



Rat der  
Europäischen Union

009818/EU XXVII.GP  
Eingelangt am 31/01/20

Brüssel, den 31. Januar 2020  
(OR. en)

11474/99  
DCL 1

PVD 60  
ASIE 30  
PESC 321

## FREIGABE

---

des Dokuments ST 11474/99 RESTREINT  
vom 30. September 1999  
Neuer Status: Öffentlich zugänglich  
Betr.: Sitzung der Gruppe "Asien - Ozeanien" vom 30. September 1999 in Brüssel; Bericht

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 30. September 1999 (08.10)  
(OR. en)**

**11474/99**

**RESTREINT**

**PVD 60  
ASIE 30  
PESC 321**

**BERATUNGSERGEBNISSE**

der Gruppe "Asien - Ozeanien"

vom 30. September 1999

Betr.: Sitzung der Gruppe "Asien - Ozeanien" vom 30. September 1999 in Brüssel; Bericht

Frist für die Annahme der operativen Schlußfolgerungen: 7. Oktober 1999, 15.00 Uhr

**I. OPERATIVE SCHLUSSFOLGERUNGEN**

**1. ASEM**

- *Vorbereitung der ASEM-Tagung der Hohen Beamten vom 2. bis 4. November in Rovaniemi*

Die Partner werden gebeten, ihre Bemerkungen zum Entwurf der Tagesordnung für die ASEM-Tagung der Hohen Beamten bis zum 6. Oktober zu unterbreiten.

Sie werden ferner ersucht, in oder vor der nächsten Sitzung am 7. Oktober Bemerkungen zu den beiden von der Kommission verteilten Dokumenten, dem Sprechzettel zu den EU-Leitlinien für die Gruppe "Perspektiven" und dem Entwurf des Rahmens für die Zusammenarbeit Asien-Europa für das Jahr 2000, zu unterbreiten.

**2. INDONESIEN**

Die Partner werden gebeten, sich gegenseitig über Coreu mitzuteilen, ob sie beabsichtigen, die Entwicklungszusammenarbeit mit Indonesien im Lichte der Entwicklungen in Osttimor zu verringern oder einzustellen.

## II. WEITERE FRAGEN

### 1. ASEM

- *Vorbereitung der Tagung der Wirtschaftsminister am 9./10. Oktober 1999*

Die Gruppe prüfte den Stand der Vorbereitungen der Tagung der Wirtschaftsminister unter Berücksichtigung der von Deutschland verteilten Dokumente: einer überarbeiteten Fassung des vorläufigen Programms, des Entwurfs der Tagesordnung (Dok. 101/99), der erläuterten Tagesordnung, der Erklärung des Präsidenten (Dok. 96/99) und einer Teilnehmerliste.

Die Delegationen wurden gebeten, Deutschland und dem Vorsitz etwaige Vorschläge zu der Erklärung des Präsidenten oder zu der erläuterten Tagesordnung zu übermitteln.

Einige Mitgliedstaaten gaben die Themen an, bei denen sie das Wort führen möchten.

Deutschland machte kurze Angaben zu der Sprachenregelung für die Tagung der Wirtschaftsminister. Der Vorsitz stellte fest, daß eine Tagung der EU-Minister am 9. Oktober nicht erforderlich sein dürfte. Am 8. Oktober wird eine EU-Koordinierungssitzung der Hohen Beamten stattfinden, um die Vorbereitungen abzuschließen.

- *Vorbereitung der ASEM-Tagung der Hohen Beamten vom 2. bis 4. November in Rovaniemi*

Der Vorsitz bat die Delegationen, dem Vorsitz ihre etwaigen Bemerkungen zu dem verteilten Entwurf der Tagesordnung für die Tagung der Hohen Beamten bis Mittwoch, den 6. Oktober, zu übermitteln. Einige Delegationen schlugen vor, die folgenden Themen unter dem Punkt Politischer Dialog aufzunehmen: Osttimor, Birma sowie Verhütung gewaltssamer Konflikte.

Hinsichtlich des Berichts der Gruppe "Perspektiven" verteilte die Kommission ein Dokument mit dem Titel "Sprechzettel zu den EU-Leitlinien" und einen Entwurf eines neuen Rahmens für die Zusammenarbeit Asien-Europa für das Jahr 2000. Bei den Leitlinien handelt es sich lediglich um ein internes Bezugsdokument für die europäische Seite. Nach Auffassung der Kommission sollte die EU sich gegen eine detaillierte Prüfung jeder einzelnen Empfehlung der Gruppe "Perspektiven" wenden und die Erörterungen vielmehr auf eine Reihe von Hauptthemen konzentrieren. Anhand der von der Kommission verteilten Dokumente könnte die EU-Seite die Beratungen mit der asiatischen Seite auf der Tagung der Hohen Beamten im November einleiten.

Der Vorsitz begrüßte die Kommissionsdokumente und ersuchte die Delegationen, ihre Bemerkungen in oder vor der nächsten Sitzung am 7. Oktober zu unterbreiten.

- *ASEM-Tagung der Minister für Wissenschaft und Technologie am 15. Oktober in Peking*

Die Kommission unterrichtete die Gruppe über die Vorbereitungsarbeiten für diese Tagung (s. Dok. 97/99, das den Entwurf für die Erklärung des Präsidenten und das Communiqué enthält).

### 2. NEPAL: Tagung des Gemischten Kooperationsausschusses am 7. Oktober

Die Kommission unterrichtete die Delegationen über den Stand der Vorbereitungen für die

bevorstehende Tagung des Gemischten Kooperationsausschusses EG/Nepal. Die Gruppe nahm den überarbeiteten Entwurf der Mitteilung an die Presse und den Entwurf der erläuterten Tagesordnung zur Kenntnis.

### 3. SONSTIGES

#### Einladung an die EU zur Teilnahme an einem informellen Dialog über Wirtschaftsfragen mit der APEC auf der Ebene hoher Beamter

Der Vorsitz verteilte ein Schreiben des neuseeländischen APEC-Vorsitzes, mit dem die EU zur Teilnahme an einem informellen Dialog über Wirtschaftsfragen mit der APEC auf der Ebene hoher Beamter Ende Oktober 1999 in Singapur eingeladen wird. Auf den ersten Blick ist der Vorsitz geneigt, diese Einladung anzunehmen, wobei die EU durch den Vorsitz und die Kommission vertreten würde. Der Vorsitz bat die Delegationen, in der nächsten Sitzung hierzu Stellung zu nehmen.